

**NOTICE D 'UTILISATION**

**POUR  
RÉFRIGÉRATEUR COMBINE**

## GÉNÉRALITÉS

**Le réfrigérateur / congélateur – un réfrigérateur à compression à deux compartiments. Le compartiment congélation est conçu pour la conservation et la congélation de longue durée des denrées alimentaires aussi que pour la production de la glace. Le compartiment réfrigération est conçu pour la congélation de courte durée des denrées alimentaires.**

- Le réfrigérateur est conforme à la classe moyenne climatique (N), destiné pour l'utilisation quotidienne.
  - Le produit doit être installé en respectant les règles nationales d'installation
  - Cet appareil est uniquement destiné à une utilisation domestique et intérieure.
  - Votre réfrigérateur est prévu pour fonctionner à une température ambiante comprise entre +16 °C et +32 °C et une ambiance humide n'excédant pas 70%.
  - Le réfrigérateur contient l'agent de congélation R600a .
  - Transport et exploitation doivent être assurés pour éviter des dégâts du système de la congélation si le réfrigérateur contient l'agent de congélation R600a.
  - Le service après-vente doit être accompli par un technicien frigoriste spécialisé.
  - Dans les instructions on n'indique pas les petites modifications car les constructions du réfrigérateur sont améliorées régulièrement.
  - Les instructions du réfrigérateur à deux compartiments sont destinées pour l'utilisation quotidienne.
  - Le réfrigérateur est écologiquement pur et préserve la couche d'ozone.
- ! Cette notice d'utilisation contient les informations relatives à la réduction de l'effet sur l'environnement.**

## DONNEES TECHNIQUES

Modèle	R5318A	360 L
Nomination de l'appareil	Réfrigérateur / congélateur	
Classement de son efficacité énergétique selon les directives 94 / 2 CE	A	A
Consommation d'énergie dans la température 25 °C: kWh / 24h kWh / par an	0,89 325	0,93 427
La consommation réelle dépend des conditions d'utilisation et de la localisation de l'appareil		
Volume brut total (L)	302	314
Capacité de denrées fraîches (L)	207	225
Volume brut de denrées congelées (L)	102	112
Capacité de denrées congelées (L)	95	90
<b>* ***</b>		
Autonomie de (h)		17
Charge ( en kg / 24h )		12
<b>Données complémentaires</b>		
Température de congélation ( °C )	<b>-18</b>	
Température de conservation ( °C )	<b>0 - 8</b>	
<b>Dimensions</b> :Hauteur/largeur/ profondeur / mm	1730 x 600 x 600	1730 x 600 x600
Surface de stockage ( dm )	105	140
Poids ( kg )	60	65
Tension du réseau ( V )	220 - 240	
Fréquence, Hz	50	
Puissance nominale ( W )	140	
Intensité, A	1,0	
Isolement dans la base	C <sub>3</sub> H <sub>10</sub>	

## CONSIGNES DE SECURITÉ

Avant de raccorder votre réfrigérateur au réseau électrique il conviendra de vérifier que la tension d'utilisation prévue correspond bien à celle indiquée sur la plaque signalétique qui est apposée à l'intérieur de votre appareil.

- **Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.**
- **Une fois par an enlevez la poussière qui se trouve sur la partie arrière de votre appareil avec la brosse douce ou l'aspirateur.**

Ne laissez jamais sur votre réfrigérateur, les appareils de chauffage tels qu'un poêle de chauffage, un fer à repasser, un grill etc. Ne laissez jamais aussi de récipients avec du liquide.

Avant de réaliser le dégivrage ou le nettoyage débrancher votre réfrigérateur du réseau électrique.

- Lorsque vous avez débranché le réfrigérateur (pour son nettoyage, changement de place etc.) sa mise en marche n'est possible que 15 minutes plus tard.
- Mise en garde- Maintenir dégagées les ouvertures de ventilation dans l'enceinte de l'appareil ou dans la structure d'encastrement.
- Mise en garde- Ne pas utiliser de dispositifs mécaniques ou autres moyens pour accélérer le processus de dégivrage, autres que ceux recommandés par le fabricant.
- Mise en garde- Ne pas endommager le circuit de réfrigération.
- Mise en garde- Ne pas utiliser d'appareils électriques à l'intérieur du compartiment destinés à la conservation des denrées, à moins qu'ils ne soient du type recommandé par le fabricant
- Après la mise hors tension du réfrigérateur, il est interdit de toucher aux fiches d'alimentation.
- La prise de courant doit rester accessible après l'installation du réfrigérateur.
- La prise de courant doit toujours être munie d'un raccordement à la terre. Si l'approvisionnement en courant n'est pas relié à la terre ; vous ne devez pas connecter l'appareil.

Les liquides dans les emballages en verre et surtout les boissons gazeuses ne doivent pas être stockées dans le compartiment congélation.

Ne consommez pas les aliments congelés immédiatement après les avoir sortis du compartiment congélation.

**Attention :**

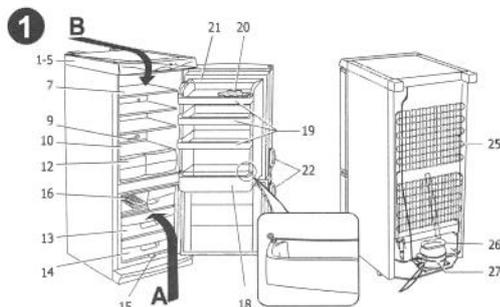
- Si vous désirez arrêter votre appareil pour une longue durée, laissez la porte ouverte

En cas de la vente ou de mise au rebus, indiquez que l'isolement dans la base contient C5H10 et l'agent de congélation R600a.

## ACCESSOIRES

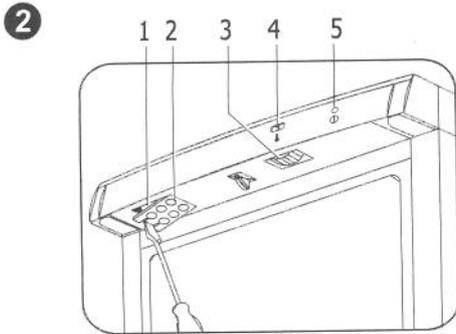
Faites attention au premier exemple avant de lire le texte en bas.

Le réfrigérateur a deux compartiments, celui de congélation "A" et celui de conservation "B". Le compartiment de congélation est représenté par quatre étoiles ❄️❄️❄️❄️

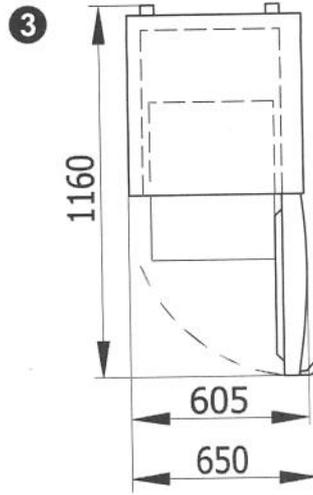


\* Fabriqué avec des poignées

No	Nomination
1-5	Panneau de commande
7	Clayette
9	Instrument de nettoyage
10	Clayette (de verre)
12	Bacs à légumes
13	Panier
14	Panier
15	Canal de collecte
16	Bac à glace
17	Pictogramme
18	Bac à bouteilles
19	Bacs à rangement
20	Bac à œufs
21	Couvercle
22	Poignées*
25	Condenseur
26	Bac évaporateur
27	Compresseur

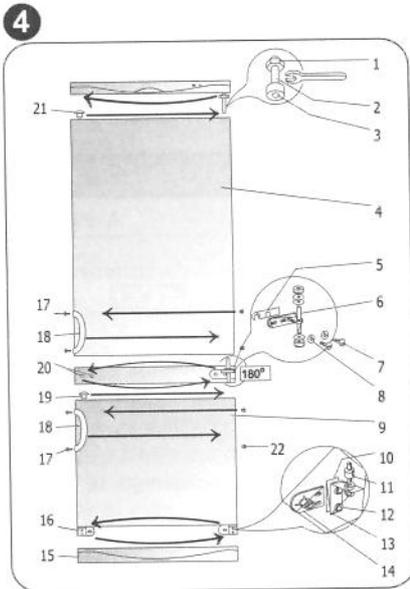


- 1 - lampe d'éclairage;
- 2 - plafonnier;
- 3 - manette du thermostat;
- 4 - l'échelle du thermostat;
- 5 - lampe verte



**La surface totale nécessaire pour le fonctionnement du réfrigérateur**

### SCHEMA DE MONTAGE DE LA PORTE GAUCHE / DROITE



- enlevez le couvercle inférieur (15);
- dévissez deux vis (12) et enlevez le support inférieur (13) avec l'ensemble de rondelles (11) sur la charnière et le joint (10);
- enlevez la porte inférieure (9);
- dévissez les vis de fixation (7) du support intermédiaire;
- enlevez le support intermédiaire (6) avec l'ensemble de rondelles sur le pivot et le joint (5);
- enlevez la porte supérieure ;
- du support supérieur retirez le pivot (2) avec l'écrou (1) et les rondelles (3) et fixez l'ensemble du côté opposé de la porte;
- procédez à l'extraction du cache support (21) de la porte supérieure et du cache support (19) de la porte inférieure et placez les du côté opposé de la porte de réfrigérateur;
- retirez les caches (20) de la barre de séparation et placez les du côté opposé
- positionnez la porte supérieure sur le pivot supérieur;

- vissez le support intermédiaire avec l'ensemble de rondelles et de joints du côté opposé en positionnant préalablement la charnière du support dans la porte supérieure;

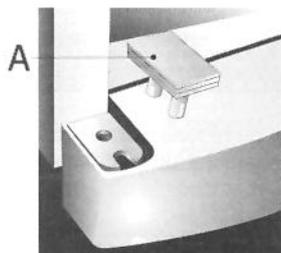
- mettez la porte inférieure sur la charnière du support intermédiaire;
- dévissez le support (16) et inversez-le avec le support inférieur avec l'ensemble de joints et rondelles, en positionnant préalablement la charnière du support dans la porte inférieure. Les supports (14) situés au-dessous des supports (13) et (16) restent dans leurs positions initiales;
- dévissez les vis de fixation 17 des deux portes, enlevez les poignées 18 et fixez-les sur le côté opposé après avoir préalablement enlevé les caches. Insérez ces derniers sur le côté opposé;
- remettez le couvercle inférieur (15).

## MISE EN SERVICE

Le support de transport est de mousse de polystyrène. Enlevez le ruban adhésif du réfrigérateur, soulevez l'appareil et retirez le support. Faites très attention en déplaçant l'appareil: soulevez sa partie d'avant pour que les appuis ne touchent pas le sol.

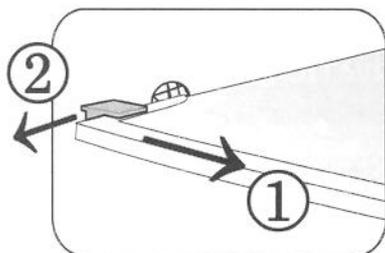
Enlevez le scotch et ouvrez la porte. Retirez le joint se trouvant entre les deux portes.

**N'oubliez pas de retirer les entretoises des tablettes de couleur rouge.**



**Enlever le carton inséré entre les deux portes et la cale plastique "A" se trouvant sur le support du bas.**

**Sortez de la pochette deux appuis 1 et mettez les dans les guidages 2 se trouvant sur la partie arrière du réfrigérateur.**



**Si votre réfrigérateur est assemblé avec les clayettes en verre, tirez la clayette dans le sens de la flèche (1) et dans le sens de la flèche (2) retirez le support rouge de transport des étagères.**

## EMPLACEMENT DU RÉFRIGÉRATEUR

Placez votre réfrigérateur dans un endroit propre, sec et éloigné de toutes sources de chaleur tels que radiateur, rayons du soleil ou utilisez le panneau d'isolation. Évitez tout contact du réfrigérateur avec les tuyaux de chauffage, de gaz ou autre ainsi que les appareils électriques de proximité.

## VENTILATION

Ne cachez pas l'ouverture qui se trouve sur la partie arrière. Pour que l'air devienne plus chaud dans la partie arrière de votre appareil, puisse circuler librement, le réfrigérateur consommera plus d'énergie et la température interne augmentera.

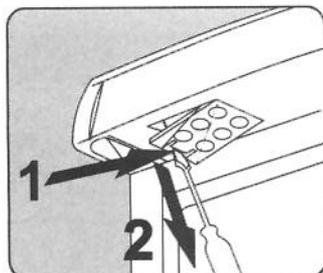
## PANNEAU DE COMMANDE ET LA SIGNALISATION LUMINEUSE Ex.2

La mise en marche du réfrigérateur est assurée par le branchement de la fiche du câble d'alimentation à la prise du courant, par contre, son fonctionnement s'arrête lorsque vous débranchez le réfrigérateur de la prise de courant.

**Une fois le thermostat coupé, le compresseur l'est aussi.**

**La température dans la partie conservation est réglée par le bouton 3 du thermostat. Le thermostat est débranché quand sa manette se trouve sur la position "0". La température diminue dans la partie "conservation" en tournant la manette dans le sens des aiguilles d'une montre.**

Le réfrigérateur est branché sur le réseau d'alimentation électrique quand le voyant vert 5 est allumé.

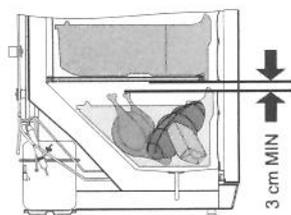


### Changement de l'ampoule

**Si vous voulez changer l'ampoule, procédez à des opérations suivantes :**

- débranchez l'appareil du réseau d'alimentation;
- tirez vers le bas les fixations du plafonnier après les avoir tournés à droite et enlevez le plafonnier;
- changez l'ampoule. La puissance de l'ampoule est 15W, la douille E14;
- remettez le plafonnier à droite, puis poussez-le légèrement vers le haut jusqu'à ce qu'il s'enclenche
- branchez l'appareil sur le réseau d'alimentation électrique.

## CONGELATION DES PRODUITS CONSERVATION DES PRODUITS CONGELES ET REFROIDIS



La température dans les compartiments de congélation et de conservation dépend de celle d'ambiance, de la position du bouton de thermostat, de la quantité de produits destinés à congeler ou à conserver.

**La quantité des produits destinés à congeler pour ne doit pas dépasser 12 kg du réfrigérateur RF 310, RF360 par chargement.**

Placez les aliments à congeler sur une tablette du congélateur en un ou deux rangs et laissez-les reposer pendant un jour, après, mettez-les dans les bacs 13 ou 14 du compartiment de conservation. Si la quantité des produits à congeler dépasse, nous vous recommandons de

retirer le bac **13**, de sortir les produits et de les remettre sur la tablette. Au besoin, remettez le bac de congélation à sa place.

Afin de garantir le fonctionnement normal du réfrigérateur, laissez un intervalle (au moins 3 cm) entre la tablette et les produits se trouvant dans le bac **14**.

Nous vous conseillons également de préparer de petites portions pour faciliter la congélation et permettre de ne décongeler que la quantité nécessaire.

Enveloppez les denrées dans du papier d'aluminium ou de polyéthylène incolore ou mettez-les dans des récipients en plastique.

Mettez sur chaque paquet une étiquette avec le nom du produit, la date de congélation et de péremption.

Afin d'éviter de mauvaises odeurs dans le réfrigérateur, faites attention à la péremption. Des produits.

● **Au début, mettez le bouton de thermostat sur la position " 3". Si les produits dans le conservateur sont trop froids, mettez-le sur la position entre "1"- "3", si les produits ne sont pas assez refroidis, positionnez-le entre "3"- "5".**

Les aliments absorbant bien les odeurs (beurre, fromage, poisson, etc.) sont à mettre de préférence dans des récipients fermés.

● **Avant d'introduire les aliments dans la partie conservateur, refroidissez-les jusqu'à la température ambiante.**

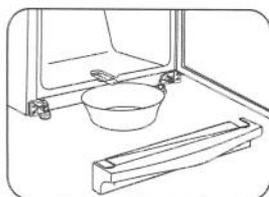
## PRODUCTION DE GLACE Ex.1

Remplissez le bac à glace **16** d'eau fraîche et placez le dans le compartiment congélation. Tirez le bac à glace du réfrigérateur et attendez 5 minutes pour démouler les glaçons

## DEGIVRAGE

**Le vaporisateur du compartiment congélateur est monté sur la paroi arrière du compartiment et est appelé „pleurnichard“. Le dégivrage du vaporisateur s'effectue automatiquement quand le compresseur ne fonctionne pas. La paroi arrière du compartiment peut être frigorifiée ou couverte de buée. L'eau de dégivrage est évacuée par le tube d'écoulement dans un bac situé sur le compresseur.**

Dans le congélateur, par contre, il faut éliminer le givre à chaque fois qu'il y a une couche épaisse qui s'est formée, mais pas moins de 3 fois par an. Et le vaporisateur du compartiment de congélateur se dégivre constamment.



Avant de procéder au dégivrage, il est nécessaire de :

- **débrancher l'appareil du réseau d'alimentation;**
- **retirer les produits du compartiment, les mettre dans un bac, couvrir de tissus épais et les conserver dans un endroit frais;**
- **NOTE. Lors du dégivrage, le délai de conservation des produits réduit.**
- **sous le conduit 15 se trouvant en bas du meuble**

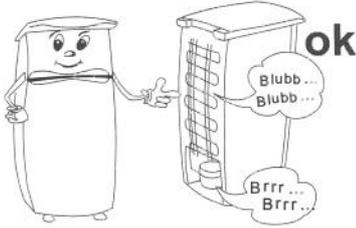
**intérieur, placez une cuvette pour recevoir l'eau de dégivrage;**

● **laisser une porte entrouverte.**

Si vous voulez accélérer le dégivrage, mettez dans le compartiment de congélation un récipient avec de l'eau chaude .

Après le dégivrage, nettoyez le réfrigérateur, épongez, séchez soigneusement les parois et faites aérer. Pour le nettoyage utilisez de l'eau tiède ou une solution savonneuse ou du bicarbonate de soude.

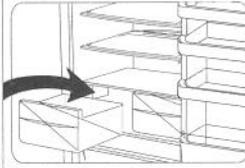
- Ne nettoyez jamais l'étiquette autocollante avec des liquides contenant de l'alcool;
- Les réfrigérateurs en peinture aluminée et métallisée doivent être nettoyés uniquement avec un chiffon doux et des produits de nettoyage neutres et non agressifs à base d'alcool. N'utilisez pas de nettoyeurs en poudre et en crème (p.ex. "CIF cream" etc.)



**ok** Nous tenons à vous informer que le bruit qu'on entend lors du fonctionnement du réfrigérateur n'est pas un défaut. Il est dû :

Au fonctionnement du moteur de compresseur qui lors de sa mise en marche est plus intense ;  
Aux mouvements des tubes réfrigérant.  
Dans ce cas-là, le bruit qu'on entend, est une sorte de murmure, de bouillonnement ou de bruissement.

En cas de mauvais fonctionnement de votre appareil vous pouvez procéder à certaines vérifications. Pour cela faites attention au tableau donné. Si vous ne pouvez éliminer les



inconvenients, faites appel à un technicien qualifié.

Afin d'assurer une meilleure aide en matière de dépannage lors de votre demande, mentionnez la référence de votre appareil. Vous la trouverez sur l'étiquette de marquage du réfrigérateur (cf. Figure).

#### ELIMINATION DU MAUVAIS FONCTIONNEMENT

Mauvais fonctionnement	Cause et mode d'élimination
Le réfrigérateur ne fonctionne pas.	Il n'y a pas d'électricité dans le réseau électrique ; manque de contact entre la fiche et la prise de courant . Vérifiez la tension dans le réseau électrique et le contact de la fiche et la prise de courant.
Augmentation du bruit.	Le réfrigérateur est mal placé ; le système de congélation s'appuie sur le corps du réfrigérateur ou sur le mur. Lisez les instructions pour le déplacement du réfrigérateur. Éliminez les contacts du système de congélation avec le corps du réfrigérateur ou le mur.
En ouvrant la porte du réfrigérateur on entend le bruit particulier au décollage; la porte s'ouvre et se ferme difficilement	La matière hermétique est collée à la porte. Lavez la matière hermétique et la partie sur laquelle s'appuie la porte avec de l'eau savonneuse. Essuyez avec un torchon moelleux. Pollution du système de dégivrage.
Apparition de l'eau dans le compartiment congélation, sur le fond.	Nettoyez l'ouverture dans le canal à l'aide de l'instrument de nettoyage 9.
La température plus élevée à l'intérieur de réfrigérateur.	Est due à la quantité considérable des produits chauds, ou à l'ouverture durable de la porte ou la fréquence de l'ouverture de la porte.
La surface de réfrigérateur suinte en raison.	De l'humidité relative très élevée (supérieure à 70 %)

Transportez le réfrigérateur dans la position verticale, fixer efficacement le réfrigérateur afin d'éviter les coups.

Cher client, en plus du mode d'emploi, nous vous remercions de lire attentivement ce document qui comporte des conseils utiles. Nous vous recommandons de veiller plus particulièrement à l'installation de l'indicateur de température (livré dans le sachet de votre notice) conformément aux instructions.

En cas d'absence de cet indicateur, merci de le demander à votre distributeur.

## ZONE LA PLUS FROIDE DU REFRIGERATEUR



Le symbole ci-contre indique l'emplacement de la zone la plus froide de votre réfrigérateur. Cette zone est délimitée en bas par la vitre du bac à légumes, et, en haut par le symbole ou bien la clayette positionnée à la même hauteur. Afin de garantir les températures dans cette zone, veillez à ne pas modifier le positionnement de cette clayette.

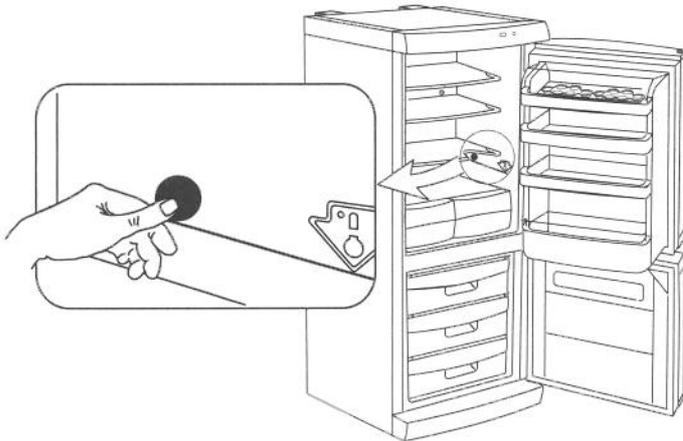
**Dans les réfrigérateurs à air pulsé (équipés d'un ventilateur ou modèles No Frost), le symbole de la zone la plus froide n'est pas représenté car la température à l'intérieur de ceux-ci est homogène.**

## ZONE LA PLUS FROIDE DU REFRIGERATEUR

Pour vous aider à bien régler votre réfrigérateur, celui-ci est équipé d'un indicateur de température qui permettra de contrôler la température moyenne dans la zone la plus froide.

**ATTENTION:** Cet indicateur est prévu pour fonctionner uniquement avec votre réfrigérateur, veillez à ne pas l'utiliser dans un autre réfrigérateur (en effet, la zone la plus froide n'est pas identique), pour tous les réfrigérateurs.

## INDICATEUR DE TEMPERATURE: COMMENT LE PLACER DANS LE REFRIGERATEUR



## VERIFICATION DE LA TEMPERATURE DANS LA ZONE LA PLUS FROIDE

• Une fois l'installation de l'indicateur de température réalisée, vous pourrez vérifier régulièrement que la température de la zone la plus froide est correcte, et, le cas échéant, ajuster le thermostat en conséquence comme indiqué dans le mode d'emploi au chapitre "réglage de la température". En effet, la température à l'intérieur du réfrigérateur est fonction de plusieurs facteurs tels que la température ambiante du local, la quantité de denrées stockées, la fréquence d'ouverture de la porte. Prenez ces facteurs en considération lors du réglage de l'appareil.



Réglage correct



Température trop élevée, réglez thermostat

Pour maintenir en permanence les bonnes températures dans l'appareil, veillez à ce que la pastille de l'indicateur reste verte en permanence.

Si la couleur de l'indicateur vire au noir, cela signifie que la température est trop élevée, il faut dans ce cas augmenter le réglage du thermostat et attendre 12 heures pour effectuer un nouveau contrôle visuel de l'indicateur.

Après chargement ou ouverture de la porte, il est normal que l'indicateur devienne noir au bout de quelques instants.

## RESPECT DES REGLES D'HYGIENE ALIMENTAIRE

Nettoyer fréquemment l'intérieur du réfrigérateur en utilisant un produit d'entretien doux, sans effet oxydant sur les parties métalliques, puis rincer avec de l'eau additionnée de jus de citron, de vinaigre blanc ou avec tout produit désinfectant adapté au réfrigérateur.

Retirer les emballages du commerce avant de placer les aliments dans le réfrigérateur (par exemple, emballages des packs de yaourts).

L'observation des conseils suivants est de nature à éviter la contamination croisée et à éviter une mauvaise conservation des aliments:

Emballer systématiquement les produits pour éviter que les denrées ne se contaminent mutuellement. Se laver les mains avant de toucher les aliments et plusieurs fois pendant la préparation du repas si celle-ci implique des manipulations successives de produits différents, et après, bien sûr, au moment de passer à table comme les règles d'hygiène l'imposent.

Ne pas réutiliser des ustensiles ayant déjà servi (cuillère en bois, planche à découper sans les avoir bien nettoyés au préalable). Attendre le refroidissement complet des préparations avant de les stocker (exemple: soupe). Limiter le nombre d'ouvertures de la porte et, en tout état de cause, ne pas la laisser ouverte trop longtemps pour éviter une remontée en température du réfrigérateur. Disposer les aliments de telle sorte que l'air puisse circuler librement tout autour.

## CONSERVATION DES ALIMENTS DANS LE REFRIGERATEUR EN FONCTION DE LEUR NATURE

- Stocker les aliments selon leur nature dans la zone appropriée:

Zone la plus froide: Viandes, volailles, poissons, charcuteries, plats préparés, salades composées, préparations et pâtisseries à base d'oeufs ou de crème, pâtes fraîches, pâte à tarte, pizza/quinches, produits frais et fromages au lait cru, légumes prêts à l'emploi vendus sous sachet plastique et plus généralement, tout produit frais dont la date limite de consommation (DLC) est associée à une température de conservation inférieure ou égale à +4°C.



Ce logo apposé sur le produit signifie qu'il s'agit d'un appareil dont le traitement en tant que déchet rentre dans le cadre de la directive 2002/96/CE du 27 janvier 2003, relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).

- La présence de substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques peut avoir des effets potentiels sur l'environnement et la santé humaine dans le cycle de retraitement de ce produit.

- Ainsi, lors de la fin de vie de cet appareil, celui-ci ne doit pas être débarrassé avec les déchets municipaux non triés.

- En tant que consommateur final, votre rôle est primordial dans le cycle de réutilisation, de recyclage et les autres formes de valorisation de cet équipement électrique et électronique. Des systèmes de reprise et de collecte sont mis à votre disposition par les collectivités locales (déchetteries) et les distributeurs.

- Vous avez l'obligation d'utiliser les systèmes de collecte sélective mise à votre disposition.